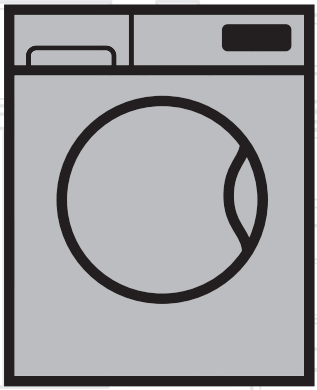
Пральна машина

Посібник користувача



WMB 61021PTM

UK | RU

номер документа 2820523670_UK/28-10-15.(9:12)



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

1 Важливі інструкції з техніки безпеки й охорони навколишнього середовища

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки для захисту від ризиків травмування або заподіяння майнової шкоди. Невиконання цих інструкцій веде до анулювання гарантії.

1.1 Загальні правила техніки безпеки

- 8-річні та старшого віку діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними й інтелектуальними можливостями або такі, що не мають досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом і за вказівками стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних із користуванням ризиків. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чиїмсь наглядом. Дітей віком до трьох років слід тримати на відстані, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Не встановлюйте машини на підлогу, вкриту килимом. Недостатня вентиляція повітря під машиною може спричинити перегрів електричних деталей. Це може створити проблеми в роботі машини.
- У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ "Скасування програми".
- Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати пошкоджень. Інакше існує ризик протікання води.
- Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни й не виймайте фільтр, якщо у барабані є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята завантаження білизни. Дверцята завантаження будуть готові до відчинення через кілька хвилин після завершення циклу прання. У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.
- Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.

- Не мийте машину, спрямовуючи на неї потік води! Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками! Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати прилад від електромережі, беріться тільки за штепсельну вилку!
- Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери й добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- Дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках тканин й упаковках засобів для миття.
- Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- Роботи зі встановлення й ремонту машини слід доручати представнику **авторизованої сервісної служби**. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.
- Машину слід встановити на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
- Не встановлюйте машину на килимове покриття із довгим ворсом чи подібні поверхні.
- Не встановлюйте машину на високу основу і на краю підвищення.
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не використовуйте жорстку губку чи абразивний матеріал. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані чи пластмасові поверхні.

1.2 Використання за призначенням

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не повинна використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання й ополіскування білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.

1.3 Безпека дітей

- Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недосяжному для дітей місці.
- Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм втручатися в роботу машини. Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.



Оскільки для прання використовується гаряча вода, скло дверцят завантаження сильно нагрівається. Тому слідкуйте за тим, щоб діти не наближалися до дверцят завантаження під час прання.

1.4 Інформація щодо пакувальних матеріалів

- Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими й іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

1.5 Утилізація старого приладу

- Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Тому не викидайте приладу зі звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного й електронного обладнання. Дізнайтеся про найближчий пункт прийому відходів у місцевих органах влади. Сприяйте захисту навколишнього середовища та природних ресурсів шляхом переробки використаних приладів. Перед утилізацією приладу необхідно обрізати шнур живлення й зламати замок дверцят завантажувального люка, щоб запобігти можливій небезпеці для дітей.

1.6 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей виріб відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей виріб виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей виріб відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

2 Встановлення

Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби. Для забезпечення готовності машини до експлуатації, перш ніж викликати представника авторизованої сервісної служби, перевірте інформацію в інструкції користувача й переконайтеся, що системи електропостачання, водопроводу та водовідведення відповідають вимогам. Якщо це не так, зверніться до кваліфікованого спеціаліста й водопровідника для виконання необхідних робіт.

	Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
	Попередження. Встановлення й підключення машини до електромережі має здійснювати представник авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
	Попередження. Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.
	Забезпечте відсутність перегинів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.

2.1 Вибір місця для встановлення

- Встановлюйте машину на тверду підлогу. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини й сушильного автомата (з повним навантаженням), встановлених один над одним, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду й рівну підлогу, яка має достатню спроможність витримувати навантаження!
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура може опускатися нижче за 0°C.
- Встановлюйте машину на відстані щонайменше 1 см від інших меблів.

2.2 Видалення пакувальних кріплень

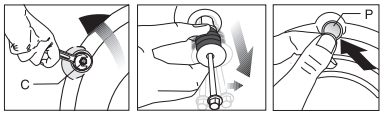
Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку.



2.3 Видалення транспортувальних кріплень

	Попередження. Не знімайте транспортувальні кріплення до зняття пакувальних кріплень.
	Попередження. Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.

1. Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися **(C)**.
2. Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
3. Закрийте отвори на задній стінці пластиковими заглушками, які знаходяться у пакеті з посібником користувача. **(P)**



	Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.
	Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

2.4 Підключення до системи водопостачання

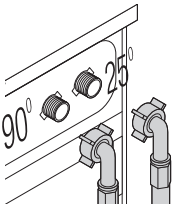
Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоби потік води з повністю відкритого крану становив 10-80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редукційний клапан.

Якщо ви збираєтеся використовувати машину з двома впускними патрубками для води як пристрій з одним впускним патрубком **(холодної води)**, на патрубок гарячої води слід встановити заглушку, перш ніж користуватися машиною. (Для приладів, що постачаються з комплектом заглушок).

Попередження. Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переключиться на захисний режим і не працюватиме.

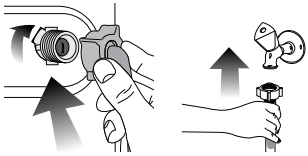
Попередження. Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може спричинити плями на білизні.

1. Під'єднайте спеціальні шланги, що входять до комплекту машини, до водоприйомних патрубків на машині. Червоний шланг (лівий) (макс. 90°C) призначений для патрубка гарячої води, синій шланг (правий) (макс. 25°C) – для патрубка холодної води.



Попередження. Під час встановлення переконайтеся, що машина правильно підключена до кранів гарячої та холодної води. Інакше після закінчення прання білизна залишатиметься гарячою і буде зношуватися.

2. Затягуйте усі гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.



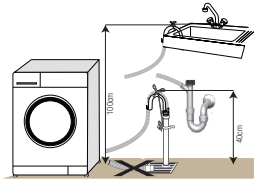
3. Після підключення шлангів повністю відкрийте крани, щоб перевірити протікання води у місцях з'єднань. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтеся машиною.

2.5 Під'єднання до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації або раковини.

Попередження. Якщо шланг від'єднається від місця виливу, ваше помешкання може бути залите водою під час виливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути зависокою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і виливу води, щільно закріпіть кінець зливного шланга, щоб він не від'єднався.

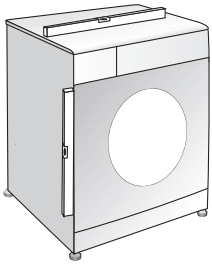
- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, вказаних на малюнку.



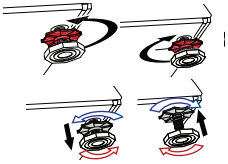
- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного виливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, відріжте його.
- Кінець шланга не слід згинати, на нього не слід наступати чи стискати між зливом і машиною.
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтеся оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач повинні бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

2.6 Регулювання ніжок

Попередження. Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ніжки. Інакше машина може зміщуватися і створювати проблеми з биттям або вібрацією.



1. Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
2. Відрегулюйте ніжки так, щоб машина стояла на підлозі горизонтально й рівно.
3. Знову затягніть усі стопорні гайки від руки.



Попередження. Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Інакше вони можуть бути пошкоджені.

2.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.
- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напруга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.

Попередження. У разі пошкодження шнура живлення, його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

Транспортування машини

1. Перед транспортуванням від'єднайте машину від електромережі.
2. Від'єднайте шланги подачі та зливу води.
3. Злийте всю воду, що залишилася у виробі.
4. Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття.

Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!

Попередження. Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недосяжному для дітей місці.

3 Підготовка

3.1 Сортування білизни

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та дозволеною температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках одягу.

3.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металічними деталями (наприклад, бюстгальтери, пряжки ременів і металічні ґудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металічні деталі чи покладіть такі речі у мішок для прання або наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети, наприклад, монети, ручки та скріпки, а також виверніть кишені й почистіть щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або створити проблеми з шумом.
- Дрібні предмети одягу, наприклад, дитячі шкарпетки, нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Занавіски закладайте в машину, не стискаючи їх. Зніміть кріплення занавісок.
- Застібніть блискавки, пришийте послаблені ґудзики, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не періть разом кольорові та білі речі. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти. Періть їх окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімчистки.
- Використовуйте тільки такі барвники/змінювачі кольору і засоби для видалення накипу, що підходять для машинного прання. Завжди дотримуйтеся інструкцій на упаковці .
- Брюки й тонку білизну слід прати, вивернувши навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням покладіть на кілька годин у морозильну камеру. Таким чином можна зменшити скочування вовни у кульки.
- Білизну, сильно забруднену борошном, вапном, сухим молоком тощо, перед завантаженням до машини слід витрусити. Деякі забруднення такого типу з білизни можуть накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричиняти її пошкодження.

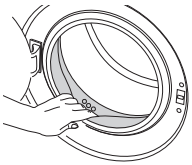
3.3 Як заощадити електроенергію

Наступна інформація допоможе вам користуватися машиною в екологічно чистий та енергозберігаючий спосіб.

- Користуйтеся машиною з найвищою потужністю, припустимою для обраної вами програми, але не перевантажуйте її; див. розділ "Таблиця програм і енергоспоживання".
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці засобу для миття.
- Білизну із незначним забрудненням слід прати при низьких температурах.
- Для невеликої кількості білизни із незначним забрудненням використовуйте програми швидкого прання.
- Не використовуйте попереднє прання й високі температури для білизни без значного забруднення або без плям.
- Якщо планується сушити білизну в сушильному автоматі, встановіть максимальну дозволену швидкість віджимання.
- Не використовуйте засіб для миття понад міру, рекомендовану на його упаковці.

3.4 Перше використання

Перш ніж користуватися машиною, переконайтеся, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах "Важливі інструкції з техніки безпеки" та "Встановлення".
Для підготовки машини до прання білизни виконайте першу операцію у програмі Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо у вашій машині відсутня програма чищення барабана, виконайте процедуру першого використання згідно з методами, описаними в розділі "5.2 Очищення дверцят завантаження й барабана" цього посібника користувача.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

Внаслідок проведення операцій з контролю якості під час виробництва у машині може залишитися невелика кількість води. Це не шкідливо для машини.

3.5 Правильний об'єм завантаження

Максимальне завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення й обраної програми прання.
Машина автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.

Попередження. Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у "Таблиці програм і енергоспоживання". У разі перевантаження машини результати прання погіршуються. Крім того, можуть з'явитися проблеми з шумом і вібрацією.

Тип білизни	Вага (г)
Купальний халат	1200
Серветка	100
Підковдра	700
Простирадло	500
Наволочка	200
Скатертина	250
Рушник	200
Рушник для рук	100
Вечірня сукня	200
Спідня білизна	100
Чоловічий робочий комбінезон	600
Чоловіча сорочка	200
Чоловіча піжама	500
Блузи	100

3.6 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята для завантаження білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
3. Натисніть на дверцята для завантаження, щоб зачинити їх, доки не почуєте клацання. Перевірте, аби предмети прання не були затиснуті дверцятами.

Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Дверцята можна буде відчинити лише через деякий час після завершення програми.

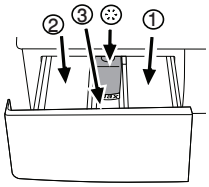
Попередження. У разі неправильного розміщення білизни можуть виникнути проблеми з шумом і вібрацією машини.

3.7 Використання засобу для миття й кондиціонера

Якщо ви користуєтеся засобом для миття, кондиціонером, засобом для підкрохмалювання, фарбником для тканини, відбілювачем або засобом для видалення накипу, уважно читайте інструкції виробника на упаковці та дотримуйтеся рекомендованих параметрів дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.

Висувний диспенсер засобу для миття

Висувний диспенсер для засобу для миття має три відділення:
– (1) для попереднього прання
– (2) для основного прання
– (3) для кондиціонера
- (*) додатково у відділенні для кондиціонера є сифон.



Засіб для миття, кондиціонер та інші засоби для прання

- Перед увімкненням програми прання додайте засіб для миття й кондиціонер.
- Не залишайте висувний диспенсер засобу для миття відчиненим під час виконання програми прання!
- Якщо використовується програма без попереднього прання, не додавайте до відділення для попереднього прання жодного засобу для миття (відділення номер "1").
- Якщо використовується програма з попереднім пранням, не додавайте до відділення для попереднього прання рідкий засіб для миття (відділення номер "1").
- Не вибирайте програму з попереднім пранням, якщо ви використовуєте мішечок із засобом для миття або розподільну кульку. Покладіть мішечок із засобом для миття або розподільну кульку серед білизни в машині.
- Якщо використовується рідкий засіб для миття, не забудьте додати чашку рідкого засобу для миття до відділення основного прання (відділення номер "2").

Вибір типу засобу для миття

Тип засобу для миття залежить від типу й кольору тканин.

- Використовуйте різні засоби для миття для кольорової та білої білизни.
- Для прання делікатних речей слід використовувати тільки спеціальні засоби для миття (рідкий засіб для миття, шампунь для вовни тощо), призначені саме для прання делікатних речей.
- Для прання виробів з темної тканини й клаптикових ковдр рекомендується використовувати рідкі пральні засоби.
- Для прання вовняних тканин використовуйте спеціально призначені для цього засоби для миття.

⚠	**Попередження.** Користуйтеся тільки засобами для миття, виробленими спеціально для пральних машин.
⚠	**Попередження.** Не використовуйте мильний порошок.

Регулювання кількості засобу для миття

Кількість засобу для миття залежить від кількості речей, їх забрудненості та жорсткості води.

- Не перевищуйте значень дозування, рекомендованих на упаковці миючого засобу, щоб уникнути проблем із підвищеним піноутворенням, поганим ополіскуванням, для економії коштів, а також, зрештою, для захисту довкілля.
- Для невеликої кількості білизни із незначним забрудненням використовуйте меншу кількість засобу для миття.

Використання кондиціонерів

Налийте кондиціонер у відділення для кондиціонеру висувного диспенсера.

- Не перевищуйте позначку максимального (>max<) рівня, нанесену на відділенні для кондиціонера.
- Якщо кондиціонер втратив текучість, розбавте його водою, перш ніж заливати до висувного диспенсера.

Використання рідких засобів для миття

Якщо машина має чашку для рідкого засобу для прання:

- Переконайтеся в тому, що ви додали чашку рідкого засобу для миття до відділення номер "2".
- Якщо рідкий засіб для миття втратив текучість, розбавте його водою, перш ніж заливати до чашки.



Якщо машина не має чашки для рідкого засобу для прання:

- Не використовуйте рідкий засіб для миття для програми з попереднім пранням.
- Рідкий засіб для миття залишає плями на вашому одязі, якщо використовувати його з функцією відкладеного прання. Якщо ви збираєтеся скористатися функцією відкладеного прання, не користуйтеся рідким засобом для миття.

Використання засобу для миття у вигляді гелю й таблеток

Дотримуйтеся нижченаведеної інструкцій у разі використання засобу для миття у формі таблеток, гелю чи подібних засобів.

- Якщо гель для миття є рідиною, а ваша машина не має спеціальної чашки для рідкого засобу для миття, додайте гелевий засіб для миття до відділення основного прання під час першого набору води. Якщо машина має чашку для рідкого засобу для миття, наповніть цю чашку засобом для миття перед запуском програми.
- Якщо гель для миття не є рідиною або має форму капсульованої рідини у таблетці, покладіть її безпосередньо до барабана перед пранням.
- Пральні засоби у таблетках можна класти як у диспенсер (відділення "2"), так і безпосередньо у барабан.

	Засоби для миття у таблетках можуть залишати осади у відділенні засобу для миття. Якщо це станеться, покладіть таблетку засобу для миття серед білизни, ближче до низу барабана, перед пранням.
	Використовуйте засіб для миття у вигляді таблеток або гелю, не вибираючи функцію попереднього прання.

Крохмаль

- Додайте рідкий або порошковий крохмаль, а також барвники для тканини у відділення для кондиціонера.
- Не слід одночасно використовувати кондиціонер і крохмаль.
- Після використання крохмалю протріть барабан чистою вологою тканиною.

Використання відбілювачів

- Виберіть програму з попереднім пранням і додайте засіб для відбілювання на початку попереднього прання. Не кладіть пральний засіб у відділення для попереднього прання. У варіанті альтернативного застосування: виберіть програму з додатковим ополіскуванням і додайте засіб для відбілювання під час набору машиною води через відділення засобу для миття під час першого циклу ополіскування.
- Не використовуйте засіб для відбілювання і засіб для миття, змішуючи їх.
- Використовуйте тільки невелику кількість (приблизно 50 мл) відбілювача й дуже ретельно виполіскуйте білизну, оскільки він спричиняє подразнення шкіри. Не виливайте відбілювач безпосередньо на білизну й не використовуйте його для прання кольорових речей.
- При використанні кисневого відбілювача вибирайте програму з низькою температурою прання.
- Відбілювачі на базі кисню можна використовувати разом із засобами для миття; проте, якщо його щільність відрізняється від щільності засобу для миття, спочатку додайте засіб для миття до відділення номер "2" у висувному диспенсері й дочекайтеся, коли засіб для миття стече під час набору машиною води. Додайте засіб для відбілювання через те саме відділення, коли машина ще заливає воду.

Використання засобу для видалення накипу

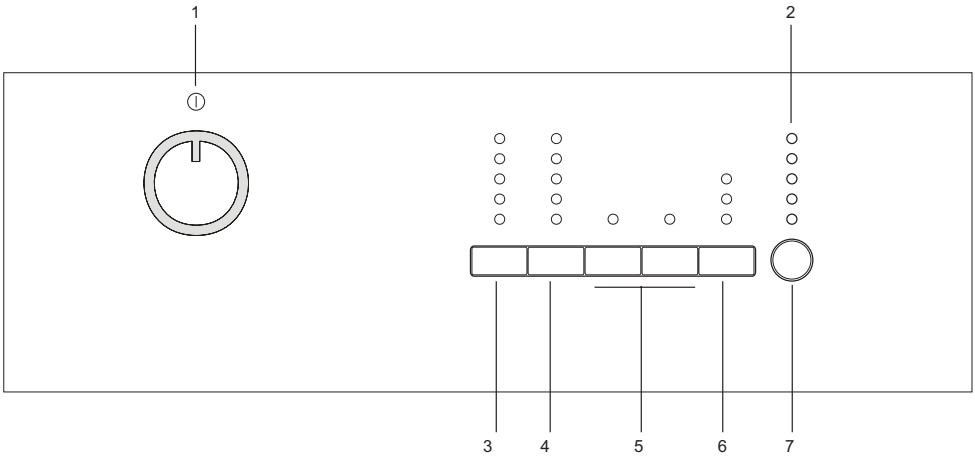
- У разі необхідності користуйтеся тільки засобами для видалення накипу, виробленими спеціально для пральних машин.

3.8 Рекомендації з ефективного прання

		Білизна			
		Світла та біла	**Кольорова**	**Темна**	**Делікатні/ шерстяні/ шовкові вироби**
		(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна вода – 40°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна вода – 40°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: холодна вода – 30°C)
Ступінь забруднення	**Значне забруднення** (Складні для виведення плями, як-от від трави, кави, фруктів і крові.)	Може виникнути необхідність у попередній обробці плям або пранні. Рекомендовані для прання білої білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання значно забруднених речей. Порошкоподібні засоби для миття рекомендовано використовувати для виведення плям від глини чи землі, а також чутливих до відбілювачів.	Рекомендовані для прання кольорової білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання значно забруднених речей. Порошкоподібні засоби для миття рекомендовано використовувати для виведення плям від глини чи землі, а також чутливих до відбілювачів. Використовуйте засоби для миття, які не містять відбілювач.	Рекомендовані для прання кольорової та темної білизни рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання значно забруднених речей.	Надавайте перевагу рідким засобам для прання делікатних речей. Шерстяні й шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Середнє забруднення (Наприклад, плями від доторків тіла на комірцях і манжетах.)	Рекомендовані для прання білої білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання середньо забруднених речей.	Рекомендовані для прання кольорової білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання середньо забруднених речей. Використовуйте засоби для миття, які не містять відбілювач.	Рекомендовані для прання кольорової та темної білизни рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання середньо забруднених речей.	Надавайте перевагу рідким засобам для прання делікатних речей. Шерстяні й шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	Незначне забруднення (Без видимих плям.)	Рекомендовані для прання білої білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання речей із незначним забрудненням.	Рекомендовані для прання кольорової білизни порошкоподібні й рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання речей із незначним забрудненням. Використовуйте засоби для миття, які не містять відбілювач.	Рекомендовані для прання кольорової та темної білизни рідкі засоби для миття можна використовувати в дозуваннях, які підходять для прання речей із незначним забрудненням.	Надавайте перевагу рідким засобам для прання делікатних речей. Шерстяні й шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.

4 Експлуатація пральної машини

4.1 Панель керування



1 - Ручка вибору програм (найвище положення – увімкнення/вимкнення)
2 - Індикатор виконання програми
3 - Кнопка регулювання температури
4 - Кнопка регулювання швидкості віджимання
5 - Кнопки додаткових функцій
6 - Кнопка відкладеного прання (у деяких моделях)
7 - Кнопка Start / Pause (Пуск/Зупинка)

4,2 Підготовка пральної машини
Перевірте щільність підключення усіх шлангів. Підключіть машину до електромережі. Повністю відкрийте кран. Завантажте білизну в машину. Завантажте пральний засіб й кондиціонер для тканин.

4,3 Вибір програми
Виберіть програму відповідно до типу, кількості й забрудненості білизни згідно з "Таблицею програм і енергоспоживання", а також таблицею температур прання, наведеною нижче.

90°C	Дуже забруднена білизна з білої бавовняної чи лляної тканини (серветки, скатертини, рушники, простирадла тощо).
60°C	Середньо забруднена кольорова нелинюча білизна зі лляних, бавовняних або синтетичних тканин (чоловічі сорочки, нічні сорочки, піжами тощо), а також біла лляна білизна з незначним забрудненням.
40°C-30°C-Холодне	Вироби зі змішаних тканин, зокрема вироби з тонких тканин (тюлеві гардини тощо), а також синтетичні й шерстяні речі.

Виберіть потрібну програму за допомогою кнопки вибору програм.

	У всіх програмах передбачена найвища допустима швидкість віджимання для певного типу тканини.
	Під час вибору програми зважайте на тип тканини, колір, забрудненість і дозволену температуру прання.
	Слід вибирати мінімальну температуру, необхідну для прання. Чим вища температура – тим більше споживання електроенергії.
	Детальні відомості про програми див. у "Таблиці програм й енергоспоживання".

4,4 Основні програми
Основні програми відповідають різним типам тканини.

• Бавовна
Призначена для виробів з бавовни (простирадла, підковдри, наволочки, рушники, купальні халати, спідня білизна тощо). У цій програмі передбачений тривалий цикл прання в інтенсивному режимі.

• Синтетика
Призначена для прання виробів із синтетичних тканин (чоловічі сорочки, блузи, вироби зі змішаних тканин типу бавовна+синтетика тощо). Порівняно з програмою "Бавовна" ця програма передбачає менш інтенсивний режим і коротший цикл прання. Для гардин і тюлю рекомендується програма Synthetic (Синтетика) 40˚C з функціями попереднього прання і захисту від зминання. Під час прання тюлю і подібних тканин сітчаста структура спричиняє підвищене піноутворення, тому у відділення для основного прання слід вкладати меншу кількість прального засобу, ніж звичайно. Не кладіть пральний засіб у відділення для попереднього прання.

• Шерстяні речі
Призначена для прання виробів з вовни. Температуру прання слід вибирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Для прання шерстяних виробів слід використовувати пральні засоби, спеціально призначені для вовни.

4,5 Додаткові програми
У пральній машині передбачені додаткові програми для особливих способів прання.

	Набір додаткових програм у різних моделях пральних машин може відрізнятися.

• Бавовна Еко
За допомогою цієї програми ви можете прати середньо забруднені міцні вироби з бавовни й льону за мінімальних витрат електроенергії та води порівняно з іншими програмами, якими можна прати вироби з бавовни. Фактична температура може відрізнятися від вказаної на маркуванні чи в документації. Тривалість виконання програми може бути автоматично скорочено на пізніших стадіях виконання програми за умови прання меншого обсягу білизни (наприклад, ½ завантаження чи менше). У цьому випадку споживання електроенергії та води також буде знижено задля забезпечення економічнішого прання. Функція представлена в певних моделях з опцією відображення часу, який залишився до завершення виконуваної програми.

• Дитяча
Призначена для прання дитячої білизни й білизни людей з алергічними реакціями. У цій програмі застосовується подовжений цикл нагрівання, а також додатковий цикл ополіскування, що дає змогу підвищити рівень гігієнічності.

• Делікатна
Призначена для прання виробів, які потребують обережного поводження. Порівняно з програмою Synthetics (Синтетика) ця програма передбачає менш інтенсивний режим прання без проміжних циклів віджимання.

• Ручне прання 20
Призначена для прання вовняних виробів і тонкої білизни з символом "Машинне прання заборонено" на етикетці, для яких рекомендоване ручне прання. Прання виконується в особливо дбайливому режимі, щоб не пошкодити білизну.

• Щоденна
Використовуйте цю програму для швидкого прання невеликої кількості бавовняного одягу з незначним забрудненням.

• Експрес 14 хв
Програма зі скороченим циклом для прання невеликої кількості бавовняних виробів з незначними забрудненнями.

Використовуйте цю програму для прання речей темного кольору чи кольорової білизни, линянню якої хочете запобігти. Програма виконує прання незначними механічними рухами при низькій температурі. Для прання білизни темного кольору рекомендовано використовувати рідкий засіб для миття чи шампунь для прання вовняних речей.

• Джинси

Призначена для одночасного прання бавовняних й синтетичних речей без попереднього сортування.

• Сорочки

Призначена для одночасного прання чоловічих сорочок з бавовни, синтетики й змішаних тканин.

• Спортивні речі

Призначена для прання одягу, яких надягали на короткий час, наприклад, спортивного одягу. Ця програма підходить для прання невеликої кількості одягу з бавовни або змішаних тканин.

4,6 Спеціальні програми

У пральній машині передбачені такі програми для особливих функцій.

• Ополіскування

Окремий цикл ополіскування, який можна використовувати для ополіскування або підкрохмалювання білизни.

• Віджим + Злив

Окремий цикл, який можна використовувати для додаткового віджимання білизни або для зливання води з машини.

Перед запуском цієї програми потрібно вибрати необхідну швидкість віджимання. Після цього можна запустити програму, натиснувши кнопку "Пуск/Зупинка". Спочатку зливається вода з машини, а потім виконується віджимання білизни із заданою швидкістю і відкачування віджатої води.

Якщо потрібно лише відкачати воду з машини, не віджимаючи білизну, виберіть програму Pump+Spin (Зливання+Віджимання), потім за допомогою кнопки регулювання швидкості віджимання виберіть функцію No Spin (Без віджимання) Натисніть кнопку Start / Pause (Пуск / Зупинка).

Для тонкої білизни вибирайте меншу швидкість віджимання.

4,7 Вибір температури

Під час вибору нової програми на індикаторі температури відображається максимальна температура для обраної програми.

Якщо потрібно знизити температуру, натискайте кнопку регулювання температури: температура буде поступово знижуватися.

Поки програма не розпочне цикл нагрівання, можна змінити температуру, не перемикаючи машину в режим зупинки.

4,8 Вибір швидкості віджимання

Після вибору нової програми на індикаторі швидкості віджимання відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.

Щоб зменшити швидкість віджимання, натискайте кнопку регулювання швидкості віджимання: швидкість віджимання буде поступово зменшуватися. Після цього, залежно від моделі машини, на дисплеї з'являться символи функцій Rinse Hold (Ополіскування і зупинка з водою) та No Spin (Без віджимання). Пояснення щодо цих функцій див. у розділі "Додаткові функції".

Поки програма не розпочне цикл віджимання, можна змінити швидкість, не перемикаючи машину в режим зупинки.

Ополіскування і зупинка з водою

Якщо немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією ополіскування і зупинки з водою і після останнього ополіскування залишити білизну у воді, щоб запобігти її зминанню. Якщо після цього необхідно злити воду без віджимання білизни, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка). Програма продовжить роботу і відкачає воду, після чого програму буде завершено.

Щоб віджати залишену у воді білизну, виберіть швидкість віджимання і натисніть кнопку Start / Pause (Пуск / Зупинка).

Програма продовжить роботу і виконає відкачку води й віджимання білизни, після чого програму буде завершено.

4,9 Таблиця програм і енергоспоживання

UK									
Програма		Максимальне завантаження (кг)	Тривалість програми (~хв.)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Макс. швидкість***	Швидке прання	Видалення шерсті тварин	Температура
Бавовна	90	6	150	65	2.00	1600	•	•	Прання холодною водою-90
Бавовна	60	6	122	65	1.35	1600	•	•	Прання холодною водою-90
Бавовна	40	6	102	65	0.70	1600	•	•	Прання холодною водою-90
Бавовна Еко	60**	6	160	44	1.01	1600			40-60
Бавовна Еко	60**	3	130	37	0.82	1600			40-60
Бавовна Еко	40**	3	130	37	0.64	1600			40-60
Дитяча	90	6	165	82	2.00	1600			30-90
Сорочки	60	2.5	104	55	0.90	600	•		Прання холодною водою-60
Експрес 14 хв	30	2	14	40	0.11	1400			Прання холодною водою-30
Щоденна	90	6	88	47	1.70	1400			Прання холодною водою-90
Щоденна	60	6	58	60	1.00	1400			Прання холодною водою-90
Щоденна	30	6	28	55	0.20	1400			Прання холодною водою-90
Темні тканини	40	2.5	107	58	0.45	800			Прання холодною водою-40
Делікатна	30	2	59	43	0.23	600			Прання холодною водою-40
Джинси	40	3	115	45	0.50	800	•	•	Прання холодною водою-40
Спортивні речі	40	3	101	48	0.45	800	•		Прання холодною водою-40
Синтетика	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	Прання холодною водою-60
Синтетика	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	Прання холодною водою-60
Шерстяні речі	40	1.5	60	40	0.30	600			Прання холодною водою-40
Ручне прання 20	20	1	43	30	0.15	600			20

• : Можливість вибору
* : Вибір здійснюється автоматично, скасувати його неможливо.
** : Енергоефективна програма (стандарт EN 60456, ред. 3)
*** : Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише у межах максимальної швидкості віджимання.

	** Програми "Бавовна Еко 40°C" і "Бавовна Еко 60°C" є стандартними. Ці програми відомі як "стандартна програма Бавовна 40°C" і "стандартна програма Бавовна 60°C" і зображуються наступними символами на панелі: 40° 60°.
	Набір додаткових функцій може відрізнятися від вказаного у таблиці залежно від моделі пральної машини.
	Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятися від вказаних у таблиці залежно від тиску, жорсткості й температури води, температури навколишнього середовища, типу й кількості білизни, використання додаткових функцій і швидкості віджимання, а також від коливань напруги у мережі електропостачання.
	Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Незначна різниця між часом, показаним на дисплеї, й фактичним часом прання є нормальним явищем.

Орієнтовні показники для програм Synthetics (Синтетика)						
	Load (kg)	Water Consumption (l)	Енергоспоживання (кВт-год)	Тривалість програми (хв.) *	Залишкова вологість (%) ** ≤ 1000 rpm	Залишкова вологість (%) ** > 1000 rpm
Синтетика 60	2.5	45	0.90	01:56	45	40
Синтетика 40	2.5	45	0.42	01:46	45	40
* Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Час, показаний на дисплеї, може дещо відрізнятися від фактичної тривалості прання.						
** Рівень залишкової вологості може бути іншим залежно від вибраної швидкості віджимання.						

4,10 Додаткові функції

Нижче описані додаткові функції, які в разі потреби можна використовувати під час прання. Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми. Крім того, ви можете вибрати або скасувати додаткові функції, сумісні з діючою програмою, під час роботи машини, без натискання кнопки Start/Pause (Пуск/Зупинка). Для цього машина має бути на стадії, що передує додатковій функції, яку ви збираєтеся вибрати або скасувати. Якщо вибір або скасування додаткової функції неможливе, індикатор відповідної додаткової функції тричі блимне для попередження.

Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасовується. Наприклад, якщо вибрати функцію Prewash (Попереднє прання), а потім – функцію Quick Wash (Швидке прання), то буде використовуватися функція Quick Wash (Швидке прання), а функція Prewash (Попереднє прання) буде скасована.

Додаткову функцію, несумісну з програмою, вибрати неможливо (див. "Таблицю програм й енергоспоживання").

Кнопки додаткових функцій можуть відрізнятися залежно від моделі пральної машини.

• Швидке прання

Цю функцію можна використовувати з програмами Cottons (Бавовна) і Synthetics (Синтетика) для білизни з незначними забрудненнями, щоб скоротити час прання і кількість циклів ополіскування.

Вибираючи цю функцію, завантажуйте у машину половину максимальної кількості білизни, вказаної в таблиці програм.

• Видалення шерсті тварин

Призначена для ефективнішого видалення шерсті домашніх тварин, яка налипла на одяг.
При виборі цієї функції до стандартної програми додається цикл попереднього прання, а також додатковий цикл ополіскування. Крім того, прання виконується при збільшеній кількості води (на 30%). Все це сприяє більш ефективному очищенню одягу від шерсті тварин.

Заборонено мити домашніх тварин у пральній машині!

Delayed Start (Відкладене прання) (тільки у деяких моделях)

За допомогою функції відкладеного прання можна відкласти запуск програми прання на 3, 6 або 9 годин.

У разі ввімкнення функції відкладеного прання не використовуйте рідкі пральні засоби! На одязі можуть з'явитися плями.

Відкрийте дверцята для завантаження, покладіть білизну, додайте пральний засіб і т. ін. Виберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а в разі необхідності – також додаткові функції. Установіть потрібний час відстрочки за допомогою кнопки відкладеного прання: якщо натиснути кнопку один раз, встановлюється відстрочка на 3 години, якщо натиснути цю кнопку двічі – на 6 годин, тричі – на 9 годин. Якщо натиснути кнопку відкладеного прання ще раз, функцію відкладеного прання буде скасовано. Натисніть кнопку Start / Pause (Пуск / Зупинка). Що 3 години поточний індикатор часу відстрочки вимикається і вмикається наступний індикатор. Після закінчення зворотного відліку часу відстрочки всі індикатори відкладеного прання згасають, і починається виконання вибраної програми прання.

Доки триває відлік часу відстрочки, можна додавати білизну у бак.

Зміна часу відстрочки прання

Натисніть кнопку "Відкладене прання". Після кожного натиснення кнопки час відстрочки збільшуватиметься на 3 години і вмикатиметься індикатор часу відстрочки.

Скасування функції відкладеного прання

Щоб скасувати відлік часу відстрочки запуску і запустити програму негайно, виконайте такі дії. Встановіть нульовий час відстрочки прання (усі індикатори часу відстрочки прання згаснуть) або поверніть ручку вибору програм на будь-яку програму. Після цього функцію відкладеного прання буде скасовано й індикатор End/Cancel (Закінчення/Скасування) почне безперервно блимати. Після цього слід знову вибрати необхідну програму. Щоб запустити програму, натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка).

4,11 Запуск програми

Щоб запустити програму, натисніть кнопку Start / Pause (Пуск/Зупинка). Увімкнеться індикатор, який вказує, що розпочалося виконання програми.

Якщо під час вибору програми протягом однієї хвилини не буде запущена жодна програма або не буде натиснута жодна кнопка, пральна машина перейде у режим зупинки. При цьому зменшиться яскравість індикаторів температури, швидкості віджимання й блокування дверцят. Інші індикатори й символи згаснуть. Якщо повернути ручку вибору програм або натиснути будь-яку кнопку, індикатори й символи увімкнуться знову.

4,12 Блокування від дітей

Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми. Коли цю функцію ввімкнено, змінити настройки виконуваної програми неможливо.

Якщо повернути ручку вибору програми, коли блокування від дітей увімкнуте, на дисплеї з'явиться напис "Con". Після увімкнення функції блокування від дітей неможливо будь-яким чином змінити програму, температуру прання, швидкість віджимання, а також вибрати чи скасувати додаткові функції.

Якщо повернути ручку вибору програм, коли функція блокування від дітей увімкнена, продовжується виконання поточної програми.

Якщо необхідно зупинити виконання програми, коли увімкнена функція блокування від дітей, поверніть ручку вибору програм у положення On / Off (Увімк./Вимкн.). Функцію блокування від дітей вимикати при цьому непотрібно. Щоб відновити виконання програми, поверніть ручку вибору програм.

Увімкнення функції блокування від дітей
Одночасно натисніть кнопки першої та другої додаткових функцій і не відпускайте їх протягом 3 секунд. Доки кнопки натиснуті, індикатори обох кнопок будуть блимати.

Вимкнення функції блокування від дітей
Під час виконання будь-якої програми одночасно натисніть і не відпускайте протягом 3 секунд кнопки першої й другої додаткових функцій. Доки кнопки натиснуті, індикатори обох кнопок будуть блимати.

Коли жодна програма не виконується, режим блокування від дітей можна також вимкнути поворотом ручки вибору програм у положення On / Off (Увімк./Вимкн.). Після цього можна вибрати іншу програму.

Якщо блокування від дітей увімкнуте, то після відновлення електропостачання в разі його порушення або після вмикання машини в розетку електромережі в разі її вимкнення, машина відновить роботу з увімкнутою функцію блокування від дітей.

4,13 Виконання програми

За перебігом виконання програми можна спостерігати за допомогою індикатора виконання програми. На початку кожного циклу програми вмикається відповідний індикатор, а індикатор виконаного циклу гасне.
Під час виконання програми можна змінити вибір додаткових функцій, швидкість віджимання і температуру, не зупиняючи програму, що виконується. Всі зміни можна виконувати тільки до початку етапу, якого стосуються ці зміни.
Якщо зміна несумісна з виконуваною програмою, відповідний індикатор блимне тричі.

Якщо пральна машина не переходить до циклу віджимання, можливо, увімкнена функція ополіскування й зупинки з водою, або ж спрацювала автоматична система виявлення розбалансування завантаженої білизни через нерівномірний розподіл речей у барабані машини.

4,14 Блокування дверцят завантаження

Дверцята завантажувального люка пральної машини обладнані системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при надто високому рівні води.
Коли пральна машина переходить у режим зупинки, індикатор дверцят завантаження починає блимати, і машина перевіряє рівень води всередині. Якщо рівень води припустимий, то індикатор дверцят завантаження почне світитися рівним світлом, і через 1-2 хвилини дверцята можна буде відчинити. Якщо рівень води неприпустимий, індикатор дверцят завантаження згасне, і відчинити дверцята буде неможливо. Якщо необхідно відчинити дверцята завантаження , коли індикатор дверцят не світиться, слід скасувати поточну програму (див. розділ "Скасування програми").

Зміна настройок після запуску програми

Перемикання пральної машини у режим зупинки
Для перемикання машини у режим зупинки під час виконання програми натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка). Індикатор етапу програми, який виконувався у момент зупинки, почне блимати, попереджаючи про перехід машини у режим зупинки.
Якщо в цей час можна відкрити дверцята завантаження, крім індикатора етапу прання, увімкнеться й буде світитися рівним світлом індикатор дверцят.

Зміна швидкості віджимання й температури для додаткових функцій
На різних етапах виконання програми можна вмикати або скасовувати ті чи інші додаткові функції (див. розділ "Додаткові функції").
Крім того, можна змінювати швидкість віджимання й температуру прання (див. розділи "Вибір швидкості віджимання" і "Вибір температури").

Якщо внесення змін заборонене, відповідний індикатор блимне тричі.

4.15 Додавання й виймання білизни

Натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка), щоб перемкнути машину в режим зупинки. Індикатор етапу прання, який виконувався у момент зупинки, почне блимати. Почекайте, поки можна буде відчинити дверцята завантаження. Відчиніть дверцята завантаження і додайте або вийміть білизну. Зачиніть дверцята завантаження. У разі необхідності змініть настройки додаткових функцій, температури й швидкості віджимання. Щоб запустити машину, натисніть кнопку Start/Pause (Пуск/Зупинка).

4.16 Скасування програми

Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована, й індикатор End / Cancel (Завершення/Скасування) почне безперервно блимати.
В разі повороту ручки вибору програм, виконання поточної програми припиняється, проте зливання води не виконується. Коли ви виберете та запустите нову програму, новообрана програма запуститься залежно від циклу, на якому попередню програму було скасовано. Наприклад, вона може набрати додаткову кількість води або продовжити прання з водою, що знаходиться всередині.

Залежно від того, на якому етапі була скасована попередня програма, після вибору й запуску нової програми може знадобитися додати пральний засіб і кондиціонер.

4.17 Ваша машина має функцію «Режим очікування».

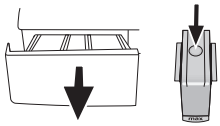
Ваша машина автоматично перейде в режим енергозбереження, якщо жодна програма не була запущена; має місце очікування без жодних дій, коли машина вимкнена вимикачем та її робота перебуває на стадії вибору програми; або не було виконано жодних дій протягом двох хвилин після того, як обрана вами програма завершилася. Яскравість індикаторів зменшиться. Якщо машина обладнана цифровим індикатором тривалості виконання програми, цей індикатор повністю вимкнеться. Після повороту ручки вибору програм або натискання будь-якої кнопки попередній стан світлових індикаторів и цифрового індикатора відновиться. Налаштування, здійсненні під час виходу з режиму енергозбереження, можуть змінитися. Перед запуском програми пересвідчиться у правильності налаштувань. Виправте їх за необхідності. Це цілком нормально.

5 Обслуговування й чистка

Термін використання машини подовжується, а кількість проблем зменшується, якщо чистити машину з регулярними інтервалами.

5.1 Чистка висувного диспенсера

Регулярно (після кожного 4-5 прання) очищуйте диспенсер як показано нижче, щоб запобігти накопичуванню залишків прального порошку.

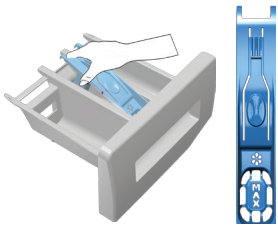


1. Натисніть на точку, вказану пунктиром, на сифоні відділення для кондиціонера й потягніть на себе, доки контейнер не буде витягнуто з пральної машини.

Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води й кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальний обсяг, сифон слід очистити.

2. Промийте висувний диспенсер і сифон у раковині великою кількістю теплої води. Вдягайте захисні рукавички або використовуйте спеціальну щітку, щоб під час прання не торкатися залишків пральних засобів у диспенсері.
3. Після миття вставте диспенсер на місце й переконайтеся, що він надійно встановлений.

Якщо ваш диспенсер пральних засобів такий, як показано на малюнку:



Підніміть задню частину сифону, щоб вийняти його, як показано на малюнку. Після виконання вищезгаданих процедур чистки знову встановіть сифон на місце та всуньте його передню частину вниз так, щоб стопорний язичок клацнув.

5.2 Очищення дверцят завантаження й барабана

Для моделей з програмою очищення барабана див. Експлуатація пральної машини — Програми.

Для моделей без програми очищення барабана виконайте наступні дії, щоб очистити барабан.

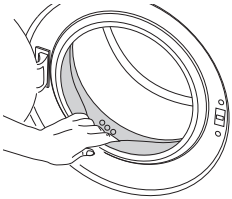
Оберіть додаткову функцію **Additional Water (Додаткова вода)** або **Extra Rinse (Додаткове ополіскування).** Використовуйте **програму** Cottons (Бавовна) без попереднього прання. Встановіть температуру на рівень, рекомендований в інструкції до засобу для очищення барабана, що може бути наданий офіційними сервісними центрами. Запустіть цю програму **без завантаження білизни у машину.**

Перед запуском програми засипте 1 пакетик спеціального засобу для очищення барабана (якщо спеціальний засіб недоступний, засипте максимум 100 г порошку проти накипу) до відділення для прального засобу основного прання (відділення номер «2»). Якщо засіб проти накипу зроблений у вигляді таблеток, покладіть лише одну таблетку до відділення основного прання номер «2». Після закінчення програми просушіть внутрішню частину манжети дверцят завантаження чистою тканиною

Повторюйте процедуру чищення барабана кожні два місяці.

Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.



Якщо отвори в сильфоні, зображеному на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Очищуйте барабан за допомогою засобу для чистки нержавіючої сталі. Не використовуйте металеві чи дротові мочалки.

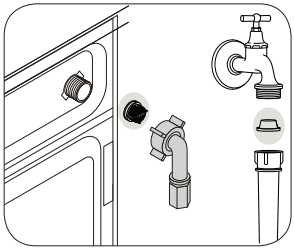
Попередження. Не використовуйте жорстку губку чи абразивний матеріал. Це може пошкодити пофарбовані чи пластмасові деталі.

5.3 Очищення корпусу й панелі управління

Очистіть корпус машини мильним розчином або м'яким гелевим засобом для миття, за необхідності; витріть насухо м'якою тканиною.
Для чищення панелі управління користуйтеся лише м'якою вологою тканиною.

5.4 Чистка фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води, у місці приєднання до крану мережі водопостачання.
Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід чистити.



1. Закрийте крани.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках. Прочистіть їх відповідною щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри з пласких кінців шлангів подачі води разом із прокладками й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Акуратно встановіть прокладки й фільтри на місце й затягніть гайки шлангів від руки.

5.5 Зливання залишків води й чищення фільтра насоса

Фільтруюча система вашої машини запобігає засміченню крильчатки насоса твердими предметами на кшталт ґудзиків, монет і волокон тканин під час зливання води з машини. Таким чином забезпечується нормальне зливання води й подовження терміну використання насоса.
Якщо машина не може злити воду, можливо, забруднений фільтр насоса. Фільтр слід чистити раз на 3 місяці або при кожному закупоренні. Для чищення фільтра насоса спочатку слід злити воду. Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також у разі замерзання води.

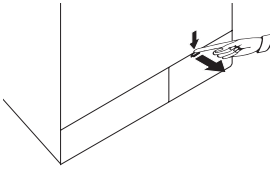
Попередження. Сторонні речовини, накопичені у фільтрі насоса, можуть пошкодити машину або створити шумові проблеми.

Для чистки забрудненого фільтра та зливу води:
1. Витягніть вилку з розетки, щоб від'єднати пральну машину від мережі електропостачання.

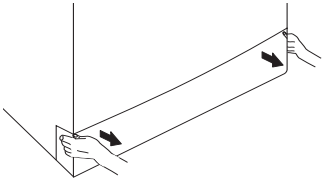
Попередження. Температура води у машині може досягати 90 C. Щоб уникнути опіків, фільтр слід чистити тільки після того, як вода у машині охолоне.

2. Зніміть кришку фільтра.

Якщо вона складається з двох частин, натисніть на виступ кришки фільтра й витягніть її, потягнувши на себе.



Якщо вона є нерознімною, потягніть її догори з двох боків, щоб відкрити.

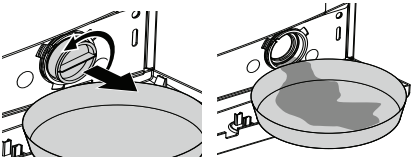


Щоб зняти кришку фільтра, можна злегка притиснути її якимсь інструментом з пластиковим наконечником, просунувши його у щілину над кришкою фільтра. Не використовуйте для відкривання кришки інструменти з металевими наконечниками.

3. Деякі наші моделі пральних машин обладнані шлангом аварійного зливання води, а деякі його не мають. Для зливання води дійте таким чином.

Зливання води, якщо машина обладнана шлангом аварийного зливання води:

Зливання води, якщо машина не обладнана шлангом аварійного зливання води:



a. Для зливання води з фільтра поставте великий контейнер перед фільтром.
b. Послабте фільтр насоса (проти годинникової стрілки), доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлений перед фільтром контейнер. Завжди тримайте під рукою шматок тканини для поглинання води, що потрапить на підлогу.
c. Коли вода зіллється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.
4. Очистіть внутрішню частину фільтра від залишків, а також простір навколо крильчатки насоса у разі потрапляння волокон.
5. Встановіть фільтр на місце.
6. Якщо кришка фільтра складається з двох частин, закрийте її, натиснувши на виступ. Щоб закрити нерознімну кришку фільтра, спочатку вставте на місце виступи знизу кришки, а потім притисніть верхню частину кришки.

6 Технічні характеристики

Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010	
Назва постачальника або торговельна марка	Beko
Назва моделі	WMB 61021 PTM
Номінальна завантаженість (кг)	6
Клас енергоефективності/Шкала від A+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A+
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) (1)	194
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г)	1.014
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.820
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.640
Споживча потужність в режимі "вимкнено (Вт)	0.250
Споживча потужність в режимі "очікування (Вт)	1.000
Річний обсяг споживання води(л) (2)	8800
Клас ефективності віджимання/Шкала від A (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний)	C
Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.) Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	1000
Залишковий вміст вологи (%) Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при програмі "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	62
Стандартна програма «Бавовна» (3)	Програми «Бавовна Еко 60°C" та "Бавовна Еко 40°C »
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.)	160
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.)	130
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.)	130
Тривалість режиму «очікування» (год)	-
"Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C" (дБ)	58/71
Вбудовування приладу	Ні
Висота (см)	84
Ширина (см)	60
Глибина (см)	45
Вага нетто (±4 кг)	57
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води • Наявний	• / -
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz
Струм (А)	10
Споживча потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	929

(1) Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.

(2) Споживання води протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження. Фактичне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.

(3) Терміни "Стандартна програма "Бавовна 60°C"" та "Стандартна програма "Бавовна 40°C"" мають на увазі відповідні стандартні програми, вказані на етикетці та інформаційній табличці, що використовуються для прання помірно забрудненої білизни з бавовни та забезпечують максимальну економію електроенергії та води.

З метою удосконалення якості продукції технічні характеристики машини можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

7 Пошук й усунення несправностей

Програма не запускається після закриття дверей.

• Не була натиснута кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».>>> *Натисніть кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».

Неможливо запустити або вибрати програму.

• Пральна машина переключилася в режим самозахисту через проблему постачання (напруга електромережі, тиск води тощо). >>> Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована, (див. розділ "Скасування програми").

У машині є вода.

• Внаслідок проведення операцій з контролю якості під час виробництва у машині може залишитися невелика кількість води. >>> Це не є несправністю; вода не шкідлива для машини.

Машина вібрує або створює шум.

• Можливо, не відрегульоване стійке положення машини. >>> Відрегулюйте ніжки для вирівнювання машини.
• Можливо, тверда речовина потрапила до фільтра насоса. >>> Очистіть фільтр насоса.
• Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти. >>> Зніміть запобіжні транспортувальні болти.
• Можливо, кількість білизни в машині занадто мала. >>> Завантажте в машину більшу кількість білизни.
• Можливо, машина перевантажена білизною. >>> Вийміть з машини певну кількість білизни або вручну розподіліть завантажену в машину білизну для збалансування.
• Можливо, машина нахилилася на твердому предметі. >>> Переконайтеся, що машина не стоїть на жодному предметі.

Машина зупинилася невдовзі після запуску програми.

• Можливо, машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі електроживлення. >>> Вона продовжить роботу після відновлення напруги до нормального рівня.

Відсутній зворотний відлік часу програми, що залишився (у моделях із дисплеєм).

• Таймер може зупинитися під час набору води. >>> Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не набере достатню кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води, щоб уникнути поганих результатів прання через нестачу води. Після цього індикатор таймера відновить зворотний відлік.
• Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води. >>> Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не досягне обраної температури.
• Таймер може зупинитися під час циклу віджимання. >>> Можливо, увімкнулася автоматична система виявлення розбалансування завантаженої білизни через нерівномірний розподіл речей у барабані.
• Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.

З висувного диспенсера засобу для миття переливається піна.

• Застосовано забагато засобу для миття. >>> Розмішайте 1 столову ложку кондиціонера в 0,5 літра води й залийте її до відділення для основного прання висувного диспенсера засобу для миття.
• Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання з урахуванням норм завантаження білизни (див. "Таблицю програм і енергоспоживання"). В разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу.

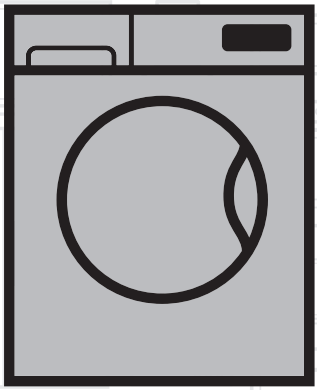
Після закінчення програми білизна залишається мокрою

• Можливо, через завелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. >>> Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.
• Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.

Попередження. Якщо ви не можете усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до дилера або представника авторизованої сервісної служби. У жодному разі не намагайтеся самостійно відремонтувати несправну машину.

Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации



WMB 61021PTM

RU

номер документа 2820523670_RU/28-10-15.(9:19)



Этот продукт был произведен с использованием новейших технологий в экологически безопасных условиях.

1 Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травмирования или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

1.1. Общие правила техники безопасности

- Данное изделие предназначено для использования детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или руководством относительно безопасного использования устройства и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием. Детям нельзя выполнять чистку и обслуживание устройства, если они не находятся под чьим-либо присмотром. Не допускать детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- Не устанавливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей и проблемам в работе изделия.
- Не пользуйтесь неисправным изделием, пока не обратитесь в фирменный сервисный центр для проведения ремонта. Это может привести к поражению электрическим током!
- В данном изделии предусмотрено возобновлении работы при восстановлении подачи электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- Шланг подачи воды и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- Не открывайте дверцу загрузочного люка и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. При несоблюдении этого условия возникает опасность затопления и получения ожогов от горячей воды.
- Не пытайтесь открыть дверцу загрузочного люка, когда она заблокирована. Дверцу загрузочного люка можно открывать через несколько минут после окончания программы стирки.

Попытка открыть заблокированную дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.
- Отключайте машину от электрической сети, когда она не используется.
- Запрещается мыть машину струей воды. Это может привести к поражению электрическим током!
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.
- Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только **специалисты фирменного сервисного центра**. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
- Во избежание возможных рисков в случае повреждения кабеля питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее аналогичную квалификацию (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное импортером.
- Изделие следует устанавливать на твердой, ровной горизонтальной поверхности.
- Не устанавливайте изделие на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- Не устанавливайте изделие на высоком основании или на краю возвышения.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Ни в коем случае не используйте жесткую губку или абразивный материал. Это может повредить окрашенные, хромированные и пластмассовые поверхности.

1.2. Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.

1.3. Безопасность детей

- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не повредили машину. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закрывайте дверцу загрузочного люка.
- Храните моющие средства и добавки в безопасном месте, недоступном для детей, закрывая крышку контейнера моющего средства или запечатывая его упаковку.



Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы загрузочного люка становится горячим. Поэтому не допускайте детей к дверце загрузочного люка во время выполнения программы стирки.

1.4. Информация по упаковке

Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормами и правилами по охране окружающей среды.
Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Сдайте их на пункт сбора упаковочных материалов, определенный местными властями.

1.5. Утилизация старого изделия

Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке.
Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Сдайте его на специальный пункт утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов вы можете узнать у местных властей. Способствуйте защите окружающей среды, пользуясь продукцией из переработанных материалов. Перед утилизацией изделия необходимо обрезать шнур питания и сломать замок дверцы загрузочного люка, чтобы исключить возможную опасность для детей.

1.6 Соответствии с директивой WEEE



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):
Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

2 Установка

Для установки изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр. Прежде чем обращаться в фирменный сервисный центр, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и проверьте возможность подключения изделия к электросети, водопроводу и канализации. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику или сантехнику для выполнения необходимых подготовительных работ.

	Подготовка места для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровода и канализации к подключению изделия, является обязанностью покупателя.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Установку изделия и подключение его к электрической сети должны выполнять специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные изделия могут стать причиной несчастного случая.
	Не допускайте перегибов, защемления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.

2.1. Выбор места для установки

- Машину следует устанавливать на твердом полу. Не устанавливайте изделие на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес изделий при полной загрузке составляет около 180 кг, поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдержать такую нагрузку.
- Не ставьте изделие на шнур питания.
- Не устанавливайте изделие в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C.
- Между изделием и другой мебелью должен оставаться зазор не менее 1 см.

2.2. Удаление элементов жесткости упаковки

Чтобы удалить элементы жесткости, наклоните машину назад и потяните за ленту.

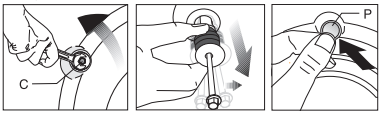


2.3. Удаление транспортировочных фиксаторов

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Не снимайте транспортировочные фиксаторы, пока не удалите элементы жесткости.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты! Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.

1. Ослабьте болты гаечным ключом, чтобы они свободно вращались **(C)**.
2. Осторожно поверните и выньте предохранительные транспортировочные болты.

3. Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации. **(P)**



Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобиться перевозить.

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

2.4. Подключение к водопроводу

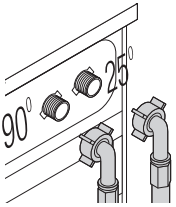
Для нормальной работы машины давление в системе подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1-1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.

Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками как изделие с одним подводом воды **(холодной)**, следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

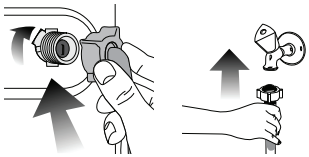
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Не используйте для новой стиральной машины заливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.

1. Подсоедините специальные шланги, которые входят в комплект, к водоприемным патрубкам стиральной машины. Красный шланг (слева) (макс. 90 °C) подсоединяется к патрубку для горячей воды, а синий (справа) (макс. 25 °C) – к патрубку для холодной воды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:При установке машины следите за тем, чтобы подсоединения к кранам холодной и горячей воды были выполнены правильно. Иначе по окончании стирки белье будет горячим, что приведет к его быстрому износу.

2. Затяните все гайки вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.



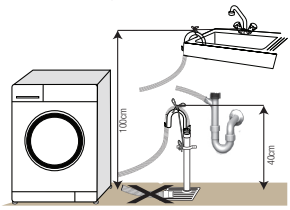
3. После подсоединения шлангов полностью откройте краны для проверки мест подсоединения на наличие протечек. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Во избежание возможных протечек и связанного с этим ущерба закрывайте краны, когда машина не используется.

2.5. Слив воды

- Конец сливного шланга следует подсоединить непосредственно к канализации или вывести в раковину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться по всему дому. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! Во избежание таких ситуаций, а также для обеспечения нормальной работы систем подачи и слива воды, надежно закрепите конец сливного шланга.

- Шланг следует крепить на высоте от 40 см до 100 см.
- Если проложить шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.

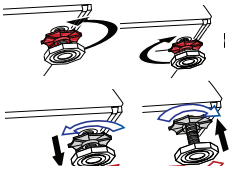


- Для предотвращения попадания грязной воды обратно в стиральную машину и обеспечения беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в сливное отверстие глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

2.6. Регулировка ножек

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

1. Вручную ослабьте контргайки на ножках.
2. Отрегулируйте высоту ножек, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
3. Затем вручную затяните все контргайки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйтесь для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

2.7. Подключение к электросети

Это устройство следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает в себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключателя, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

Транспортировка изделия

1. Перед транспортировкой отключите изделие от электрической сети.
2. Отсоедините заливной и сливной шланги.
3. Слейте воду, оставшуюся в устройстве. См. 5.5.
4. Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию (см. 2.3).

Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.

3 Подготовка к стирке

3.1. Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

3.2. Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгальтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.
- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком «машинная стирка» или «ручная стирка» только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте только такие средства для подкрашивания или восстановления цвета и средства для удаления накипи, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, значительно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует вытряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

3.3. Рекомендации по эффективной эксплуатации

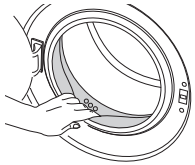
Эти рекомендации помогут вам стирать экономно, не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу «Описание программ»).
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте предварительную стирку и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если планируется сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Соблюдайте рекомендации по количеству моющего средства, указанные на его упаковке. Не используйте больше порошка, чем требуется.

3.4. Начальный период использования

Перед началом эксплуатации стиральной машины выполните все необходимые процедуры, описанные в разделе «Установка», соблюдая при этом правила техники безопасности (см. раздел «Правила техники безопасности»).

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу «Очистка барабана». Если ваша машина не оснащена программой чистки барабана, выполните процедуру первоначального использования в соответствии с методами, описанными в разделе «5.2 Чистка дверцы для загрузки и барабана» руководства пользователя.



	Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.
	В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

3.5. Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки.
Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте сведения, приведенные в таблице «Описание программ». Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

Тип белья	Вес (г)
Купальный халат	1200
Салфетка	100
Пододеяльник	700
Простыня	500
Наволочка	200
Скатерть	250
Полотенце	200
Полотенце для рук	100
Вечернее платье	200
Нижнее белье	100
Мужской рабочий комбинезон	600
Мужская сорочка	200
Мужская пижама	500
Блузы	100

3.6. Загрузка белья

1. Откройте дверцу загрузочного люка.
2. Расправьте белье и загрузите его в машину, не утрамбовывая.
3. Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей.

Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.

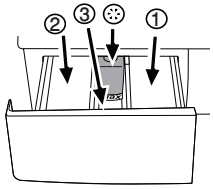
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если белье распределено в барабане неправильно, это может привести к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

3.7. Использование моющего средства и кондиционера

При использовании моющего средства, кондиционера, крахмала, красителя для тканей, отбеливателя или средства для удаления известковой накипи строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозировочную чашку, если таковая имеется.

Распределитель моющих средств

Распределитель моющих средств имеет три отделения:
– (1) для предварительной стирки
- (2) для основной стирки
– (3) для кондиционера
– (*) в отделении для кондиционера есть сифон.



Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство и кондиционер.
- Не оставляйте распределитель моющих средств открытым во время выполнения программы стирки!
- Если используется программа без предварительной стирки, не загружайте моющее средство в отделение для предварительной стирки (отделение "1").
- При использовании программы с предварительной стиркой не загружайте в отделение для предварительной стирки жидкие моющие средства (отделение "1").
- Не выбирайте программу с предварительной стиркой, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальном мешочке или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозировочной емкости (отделение "2").

Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.

- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте мыльный порошок.

Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

Кондиционеры

Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не загружайте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> max <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед загрузкой в распределитель разбавьте его водой.

Жидкие моющие средства

Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость

- Обязательно поместите дозировочную емкость для жидких моющих средств в отделение "2".
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед загрузкой в распределитель разбавьте его водой.



Если дозировочная емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для предварительной стирки в программах с предварительной стиркой.
- При отложенном запуске жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного запуска, жидкие моющие средства применять не следует.

Гелеобразные и таблетированные моющие средства

При использовании моющих средств в виде таблеток, гелей и т.п. следуйте следующим инструкциям.

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозировочная емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозировочную емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель моющих средств (отделение "2") , так и прямо в барабан перед стиркой.

При использовании моющих средств в таблетках в отделении распределителя может оставаться некоторое количество моющего средства. Такое моющее средство лучше помещать перед стиркой прямо в барабан среди белья (в нижнюю часть барабана).

Не используйте гелеобразные или таблетированные моющие средства в программах с предварительной стиркой.

Крахмал

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или краситель для тканей следует в отделение для кондиционера.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Отбеливатели

- Выберите программу с предварительной стиркой и добавьте отбеливатель в начале цикла предварительной стирки. Не следует загружать моющее средство в отделения для предварительной стирки. Можно также выбрать программу с дополнительным

циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не наливайте отбеливатель на белье и не используйте его при стирке цветного белья.
- При использовании кислородного отбеливателя выбирайте программу с низкой температурой.
- Кислородные отбеливатели можно использовать вместе с моющим средством. Однако если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение «2» моющее средство и подождите, пока оно смоется водой. Затем, пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

Использование средств для удаления накипи

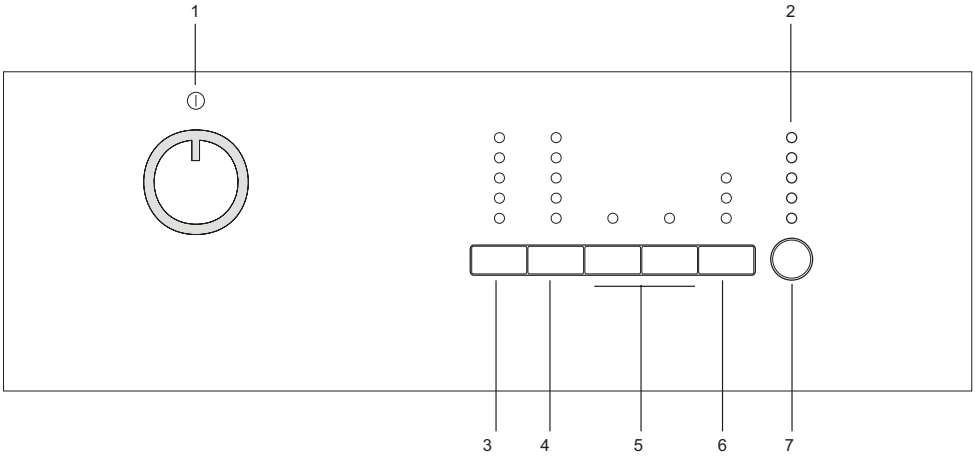
- При необходимости используйте средства для удаления накипи, специально предназначенные для стиральных машин.

3.8. Рекомендации по эффективной стирке

		Белье			
		Светлое и белое	**Цветные ткани**	**Темное**	**Деликатные/ шерстяные/ шелковые изделия**
		(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40-90^{0}C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40^{0}C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40^{0}C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 30^{0}C)
Степень загрязнения	**Значительное загрязнение** (Трудновыводимые пятна, как-то от травы, кофе, фруктов и крови.)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей. Порошкообразные моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, а также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки значительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Среднее загрязнение (Например, пятна от прикосновения тела на воротниках и манжетах.)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.
	Незначительное загрязнение (Без видимых пятен.)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошкообразные и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Отдавайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предназначенными для стирки шерстяных изделий.

4 Эксплуатация

4.1. Панель управления



1 - Ручка выбора программ (крайнее верхнее положение – «Вкл./Выкл.»)
2 - Индикатор выполнения программы
3 - Кнопка регулировки температуры
4 - Кнопка регулировки скорости отжима
5 - Кнопки дополнительных функций
6 - Кнопка таймера отложенного запуска (в некоторых моделях)
7 - Кнопка «Пуск/Остановка»

Индикативные значения для программ «Синтетика» (RU)						
	Загрузка (кг)	Потребление воды (л)	Потребление электроэнергии (кВтч)	Продолжительность программы (мин.) *	Остаточное содержание влаги (%) **	Остаточное содержание влаги (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
«Синтетика 60»	2.5	45	0.90	116[I]	45	40
«Синтетика 40»	2.5	45	0.42	106[I]	45	40
* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.						
** Значения остаточного содержания влаги могут отличаться в зависимости от выбранной скорости отжима.						

4.2. Подготовка стиральной машины

Проверьте, надежно ли подсоединены шланги. Включите машину в электрическую сеть. Полностью откройте кран. Загрузите белье в машину. Загрузите моющее средство и кондиционер.

4.3. Выбор программы

Выберите программу из Таблицы выбора программ и энергопотребления в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.

90°C	Сильно загрязненные изделия из белой хлопчатобумажной или льняной ткани (салфетки, скатерти, полотенца, простыни и т.д.)
60°C	Средне загрязненное цветное нелиняющее белье из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей (мужские сорочки, ночные рубашки, пижамы и т.п.), а также слабо загрязненное белое льняное белье (нижнее белье и т.п.).
40°C-30°C-холодная	Изделия из смесовых тканей, в том числе из тонких тканей (тюлевые гардины и т.п.), а также синтетические и шерстяные изделия.

Выберите необходимую программу с помощью кнопки выбора программы.

Во всех программах задана максимальная допустимая скорость отжима для данного типа белья.

При выборе программы следует учитывать тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру стирки.

Следует выбирать минимальную температуру, необходимую для стирки. Чем выше температура – тем больше энергопотребление.

Подробные сведения о программах см. в Таблице выбора программ и энергопотребления.

4.4. Основные программы

Основные программы стирки соответствуют различным типам ткани.

• Бавовна (Хлопок)

Рекомендуется для стирки изделий из хлопка (простыни, пододеяльники, наволочки, купальные халаты, нижнее белье и т.п.). Эта программа предусматривает длительный цикл стирки в интенсивном режиме.

• Синтетика

Рекомендуется для стирки изделий из синтетических тканей (мужские сорочки, блузы, изделия из смесовых тканей типа хлопок/синтетическое волокно и т.п.). По сравнению с программой "Хлопок" эта программа предусматривает менее интенсивный режим и более короткий цикл стирки.

Для стирки штор и тюлевых гардин рекомендуется программа "Синтетика 40°C" с функциями предварительной стирки и защиты от сминания. При стирке изделий из тюля из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, поэтому в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. Не следует загружать моющее средство в отделения для предварительной стирки.

• Шерстяні речі (Шерстяные ткани)

Рекомендуется для стирки изделий из шерсти. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с символами на этикетках. Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.

4.5. Дополнительные программы

В стиральной машине предусмотрены дополнительные программы для особых видов стирки.

Наборы дополнительных программ в разных моделях стиральных машин отличаются.

• Бавовна Еко)Хлопок Eco (Хлопок Эконом))

С помощью этой программы вы можете стирать средне загрязненные прочные изделия из хлопка и льна при минимальном расходе электроэнергии и воды по сравнению с другими программами, которые подходят для стирки изделий из хлопка. Фактическая температура воды может отличаться от указанной на маркировке или в документации. Продолжительность выполнения программы может быть автоматически сокращена на более поздних стадиях выполнения программы при условии стирки меньшего количества белья (например, загрузки или менее). В этом случае потребление электроэнергии и воды также будет снижено с целью обеспечения более экономичной стирки. Функция представлена в определенных моделях с опцией отображения времени, оставшегося до завершения выполняемой программы.

• Дитяча (BabyProtect (Защита))

Предназначена для стирки детского белья и белья людей, подверженных аллергическим реакциям. В этой программе используется более длительный цикл нагрева, а также дополнительный цикл полоскания, что

позволяет повысить уровень гигиеничности.
• **Делікатна (Деликатные ткани)**
помощью этой программы вы можете стирать изделия из деликатных тканей. По сравнению с программой «Синтетика» стирка производится более осторожными движениями и не предусматривает промежуточного отжима.
• **Ручне прання 20° (Ручная стирка)**
Используйте эту программу для стирки шерстяных/деликатных изделий с этикетками «машинная стирка запрещена», а также вещей, для которых рекомендуется ручная стирка. В этой программе стирка выполняется в особо бережном режиме, чтобы не повредить белье.
• **Щоденна (Ежедневн. экспресс)**
Программа с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями.
• **Темні тканини (Темные ткани)**
Предназначена для стирки темного белья и цветного белья, которое может полинять. В этой программе стирка выполняется в менее интенсивном режиме при низкой температуре. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.
• **Джинси Смешанные 40 (Mix 40)**
Предназначена для одновременной стирки изделий из хлопка и синтетики без предварительной сортировки.
• **Сорочки (Рубашки)**
Предназначена для стирки мужских сорочек из хлопка, синтетики и смесовых тканей.
• **Спортивні речі (Спорт)**
Предназначена для стирки одежды, которую одевали на короткое время, например, спортивной одежды. Эта программа подходит для стирки небольшого количества одежды из хлопка или смесовых тканей.

4.6. Специальные программы

В стиральной машине предусмотрены следующие программы для особых функций.
• **Ополіскування (Полоскание)**
Отдельный цикл полоскания, который можно использовать для прополаскивания или подкрахмаливания белья.
• **Віджим + Злив (Отжим + слив)**
Отдельный цикл, который можно использовать для дополнительного отжима белья или для слива воды из машины. Перед запуском этой программы нужно выбрать необходимую скорость отжима, а затем запустить программу, нажав кнопку "Пуск/Остановка". Вначале выполняется откачка воды из машины, а затем – отжим белья при выбранной скорости и откачка отжатой воды.
Если отжим не требуется, а нужно только откачать воду из машины, выберите программу "Слив+Отжим", затем с помощью кнопки регулировки скорости отжима выберите функцию "Без отжима" Нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

	Для тонкого белья следует устанавливать пониженную скорость отжима.

4.7. Выбор температуры

При выборе программы на индикаторе температуры отображается температура, рекомендованная для данной программы. Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры: температура будет постепенно понижаться.

	Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим "Остановка".

4.8 Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.
Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима: Скорость отжима будет постепенно уменьшаться. После этого в зависимости от модели на дисплее отобразятся функции «Остановка с водой» и «Без отжима». Подробное описание этих функций см. в разделе "Дополнительные функции".

	Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим "Остановка".

остановка с водой
Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию остановки с водой, и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Пуск/Остановка». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.
Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Пуск/Остановка».
Программа возобновит работу. и выполнит слив воды и отжим, после чего цикл стирки закончится.

4.9. Таблица выбора программ и энергопотребления

• Возможность выбора

* Устанавливается автоматически, отменить нельзя.

RU									
Программа		Максимальная загрузка (кг)	Длительность программы (~мин.)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Макс. скорость***	Швидке прання	Видалення шерсті тварин	температура
Бавовна	90	6	150	65	2.00	1600	•	•	Без нагрева-90
	60	6	122	65	1.35	1600	•	•	Без нагрева-90
	40	6	102	65	0.70	1600	•	•	Без нагрева-90
Бавовна Еко	60**	6	160	44	1.01	1600			40-60
	60**	3	130	37	0.82	1600			40-60
	40**	3	130	37	0.64	1600			40-60
Дитяча	90	6	165	82	2.00	1600			30-90
Сорочки	60	2.5	104	55	0.90	600	•		Без нагрева-60
Експрес 14 хв	30	2	14	40	0.11	1400			Без нагрева-30
Щоденна	90	6	88	47	1.70	1400			Без нагрева-90
	60	6	58	60	1.00	1400			Без нагрева-90
	30	6	28	55	0.20	1400			Без нагрева-90
Темні тканини	40	2.5	107	58	0.45	800			Без нагрева-40
Делікатна	30	2	59	43	0.23	600			Без нагрева-40
Джинси	40	3	115	45	0.50	800	•	•	Без нагрева-40
Спортивні речі	40	3	101	48	0.45	800	•		Без нагрева-40
Синтетика	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	Без нагрева-60
	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	Без нагрева-60
Шерстяні речі	40	1.5	60	40	0.30	600			Без нагрева-40
Ручне прання 20	20	1	43	30	0.15	600			20

** Энергоэффективная программа (стандарт EN 60456, ред. 3).
*** Если максимальная скорость отжима стиральной машины меньше этого значения, выбор возможен только в пределах максимальной скорости отжима.

	** Программы «Хлопок Эконом 40°C» и «Хлопок Эконом 60°C» являются стандартными. Эти программы известны как «стандартная программа Хлопок 40°C» и «стандартная программа Хлопок 60°C» и индицируются следующими символами на панели: 40° 60°.
	Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.
	Фактические значение расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.
	Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.

4.10. Дополнительные функции

Ниже описаны дополнительные функции, которые при необходимости можно использовать в процессе стирки. Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Можно выбирать можно только те дополнительные функции, которые совместимы с выбранной программой. Во время выполнения программы также можно выбирать и отменять дополнительные функции, не переключая машину в режим "Остановка", если еще не началось выполнение этапа, к которому относится дополнительная функция.

Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдаст предупреждение в виде 3-кратного мигания.

Некоторые комбинации функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной ранее, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если выбрать функцию «Предварительная стирка», а затем – функцию «Быстрая стирка», то будет использоваться только функция «Быстрая стирка», а функция «Предварительная стирка» будет отменена.

Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя (см. таблицу "Описание программ").

Кнопки выбора дополнительных функций могут быть другими в зависимости от модели стиральной машины.

• Швидке прання (Быстрая стрика)

Эту функцию можно использовать с программами "Хлопок" и "Синтетика" для слабо загрязненного белья, чтобы сократить время стирки и количество циклов полоскания.

При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

• Видалення шерсті тварин (Удаление шерсти домашних животных)

Предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции к стандартной программе добавляется цикл предварительной стирки и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется в большем количестве воды (+30%). Все это способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.

Запрещается мыть домашних животных в стиральной машине.

Отложенный запуск (в отдельных моделях)

С помощью функции "Отложенный запуск" можно отложить начало выполнения программы на 3, 6 или 9 часов.

При установке отложенного запуска не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

Откройте дверцу загрузочного люка, положите белье и загрузите в распределитель моющее средство и необходимые добавки. Выберите программу стирки, температуру и скорость отжима. При необходимости, выберите дополнительные функции. Установки время отсрочки с помощью кнопки "Отложенный запуск": если нажать кнопку один раз, устанавливается отсрочка на 3 часа, если нажать кнопку два раза – на 6 часов, а если три раза – на 9 часов. Если нажать кнопку "Отложенный запуск" в четвертый раз, функция отложенного запуска отменяется. Нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Каждые 3 часа предыдущий индикатор времени отсрочки гаснет и включается следующий индикатор. По истечении времени отсрочки все индикаторы гаснут, и начинается выполнение выбранной программы.

Пока идет отсчет времени отсрочки, можно добавлять белье в бак.

Изменение интервала отложенного запуска

Нажмите кнопку "Отложенный запуск". При каждом нажатии кнопки интервал отсрочки увеличивается на три часа и включается соответствующий индикатор времени отсрочки.

Отмена функции отложенного запуска

Чтобы отменить отсчет времени отложенного запуска и немедленно запустить программу, выполните следующие действия.

Установите нулевой интервал времени отсрочки (при этом все индикаторы погаснут) или поверните ручку выбора программ в любое положение. После этого функция отложенного запуска отменяется и индикатор "Завершение/Отмена" начинает непрерывно мигать. После этого следует снова выбрать необходимую программу. Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка».

4.11. Запуск программы

Для запуска программы нажмите кнопку «Пуск/Остановка». Включится индикатор, указывающий, что программа начала работу.

Если в процессе выбора программы на протяжении одной минуты не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в режим "Остановка". При этом уменьшится яркость индикаторов температуры, скорости отжима и блокировки дверцы. Остальные индикаторы и символы погаснут. Если повернуть ручку выбора программы или нажать какую-либо кнопку, индикаторы и символы включатся снова.

4.12. Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Когда эта функция включена, изменить настройки выполняемой программы нельзя.

Если повернуть ручку выбора программы, когда включена блокировка от детей, на дисплее появится надпись "Con". После включения блокировки от детей невозможно изменить температуру и скорость отжима, а также выбрать или отменить дополнительные функции.

Если повернуть ручку выбора программы в другое положение, когда включена блокировка от детей, продолжается выполнение текущей программы.

Если при включенной блокировке от детей необходимо остановить выполнение программы, поверните ручку выбора программы в положение "Вкл./Выкл.". Отменять блокировку от детей при этом не требуется. Чтобы возобновить выполнение программы, поверните ручку выбора программы.

Включения режима блокировки от детей

Нажмите одновременно первую и вторую кнопки дополнительных функций и не отпускайте их в течение 3 секунд. Пока кнопки нажаты, индикаторы обеих кнопок будут мигать.

Отмена режима блокировки от детей

Во время выполнения программы одновременно нажмите первую и вторую кнопки дополнительных функций и не отпускайте их в течение 3 секунд. Пока кнопки нажаты, индикаторы обеих кнопок будут мигать.

Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки от детей можно также отменить поворотом кнопки выбора программ в положение "Вкл./Выкл." с последующим выбором другой программы.

Когда включена блокировка от детей, то при возобновлении подачи электроэнергии в случае сбоя или после отключения машины от сети, машина возобновит выполнение программы с включенной блокировкой от детей.

4.13. Ход выполнения программы

За ходом выполнения программы можно следить с помощью индикатора выполнения программы. В начале каждого цикла программы включается соответствующий индикатор, при этом индикатор выполненного цикла гаснет.

В ходе выполнения программы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжима и температуру без остановки выполняющейся программы. Все изменения можно выполнять только до начала этапа, к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой программе, соответствующий индикатор трижды мигнет.

Если машина не переходит к этапу отжима, то либо включена функция остановки с водой, либо сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

4.14. Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды.

При переключении машины в режим остановки индикатор дверцы загрузочного люка начинает мигать, и машина определяет уровень воды в барабане. Если уровень воды допустимый, то индикатор дверцы загрузочного люка начнет светиться ровным светом, и через 1-2 минуты дверцу можно будет открыть.

Если уровень воды недопустимый, индикатор дверцы загрузочного люка гаснет, и открыть дверцу невозможно. Если требуется открыть дверцу загрузочного люка, когда индикатор дверцы не светится, нужно отменить выполняемую программу (см. раздел "Отмена программы").

4.15. Изменение настроек после запуска программы

Переключение машины в режим остановки

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку "Пуск/Остановка". Индикатор этапа стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать, предупреждая о переключении машины в режим остановки.
Если при этом можно открыть дверцу загрузочного люка, кроме индикатора этапа стирки включится и будет светиться ровным светом индикатор дверцы.

Изменение скорости отжима и температуры для дополнительных функций.

Независимо от этапа выполнения программы можно включать или отменять дополнительные функции (см. раздел "Выбор дополнительной функции").
Кроме того, можно изменять скорость отжима и температуру стирки (см. разделы "Выбор скорости отжима" и "Выбор температуры".

	Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

Добавление или извлечение белья

Нажмите кнопку "Пуск/Остановка", чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор этапа стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье. Закройте дверцу загрузочного люка. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима. Для запуска программы нажмите кнопку "Пуск/Остановка".

4.16. Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. После отмены программы индикатор "Завершение/Отмена" начнет непрерывно мигать.
При повороте ручки выбора программы текущая программа отменяется, однако слив воды из машины не производится. После выбора и запуска новой программы ее выполнение начнется в зависимости от того, на каком этапе была остановлена предыдущая программа. Например, машина может начать закачку дополнительного количества воды или же продолжить стирку, используя уже имеющуюся в барабане воду.

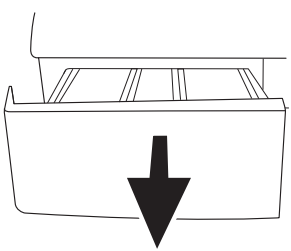
	В зависимости от того, на каком этапе была отменена предыдущая программа, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

5 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка изделия позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

5.1. Чистка распределителя моющих средств

Регулярно (после каждых 4-5 стирок) очищайте распределитель моющих средств, чтобы в нем не накапливались остатки стирального порошка.



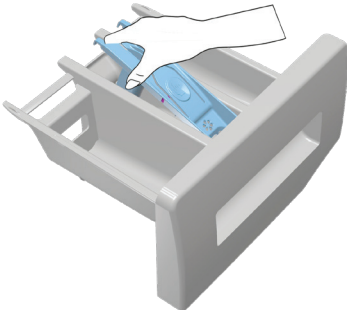


1. Чтобы вынуть из машины распределить моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.

	Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. При чистке распределителя надевайте защитные перчатки или пользуйтесь специальной щеткой, чтобы не прикасаться к остаткам моющих средств.
3. После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

Если ваш распределитель моющих средств такой, как показано на рисунке:





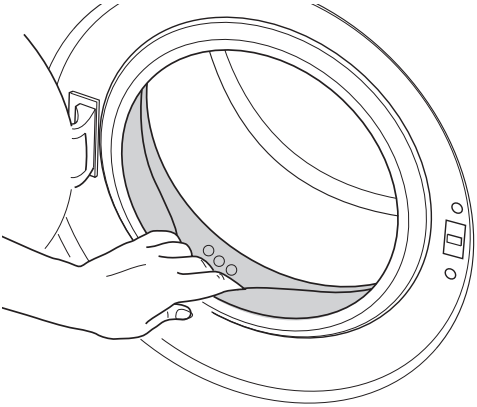
	Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке. После выполнения вышеупомянутых процедур чистки снова установите сифон на местои вдвиньте его переднюю часть вниз так, чтобы защелкнулся стопорный язычок.

5.2. Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

Для моделей с программой очистки барабана см. Эксплуатация машины — Программы
Для моделей без очистки барабана выполните следующие действия, чтобы очистить барабан.
Выберите дополнительную функцию **Добавить воды** или **Дополнительное полоскание**. Используйте **программу** Хлопок без предварительной стирки. Установите **температуру на уровень, рекомендованный в инструкции к средству для очистки барабана, которое могут предоставлять официальные сервисные центры**. Запустите эту программу **без загрузки белья в машину.** Перед запуском программы засыпьте 1 пакетик специального средства для очистки барабана (если специальное средство недоступно, засыпьте не более 100 г порошка для удаления накипи) в отделение распределителя моющих средств, предназначенное для основной стирки (отделение номер «2»). Если средство для удаления накипи выпускается в виде таблеток, положите только одну таблетку в отделение для основной стирки номер «2». По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.

	Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.
	Используйте только те средства от накипи, которые предназначены для стиральных машин.

После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.



Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлические мочалки.

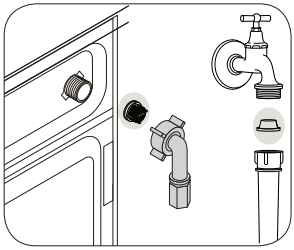
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не используйте жесткую губку или абразивный материал. Это может повредить окрашенные и пластмассовые детали.

5.3. Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.
Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

5.4. Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам во впускных патрубках. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их можно вытащить плоскогубцами и почистить.
3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно установите прокладки и фильтры на место и затяните гайки шлангов вручную.

5.5. Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.
Если слив не выполняется нормально, значит, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.
Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.

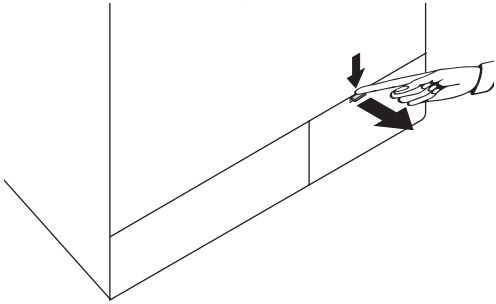
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:
1. Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).

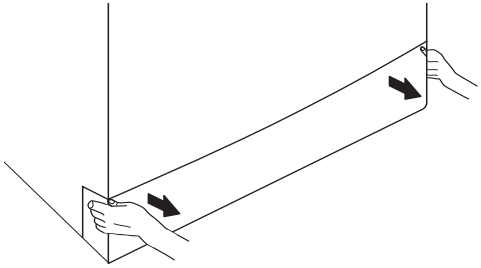
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура воды в машине может достигать 90 °C. Во избежание ожогов дождитесь, пока вода в машине остынет.

2. Откройте крышку фильтра.

Если крышка состоит из двух частей, прижмите выступ крышки фильтра и извлеките ее, потянув на себя.



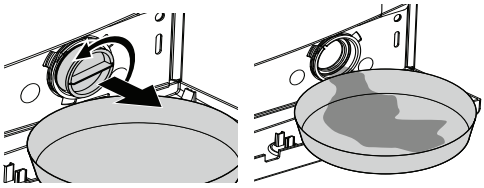
Если крышка фильтра цельная, откройте ее, потянув двумя руками за верхний край.



Чтобы снять крышку фильтра, можно слегка прижать ее каким-либо инструментом с тонким пластиковым наконечником, вставив его в щель над крышкой. Не используйте для открывания крышки инструменты с металлическими наконечниками.

3. Некоторые модели оснащены шлангом аварийного слива воды. Чтобы слить воду из машины, выполните описанные ниже действия.

Слив воды в моделях, не оснащенных шлангом аварийного слива:



a. Поставьте перед фильтром вместительную емкость для слива воды.
b. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
c. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.
4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
5. Вставьте фильтр на место.
6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

6 Технические спецификации

Соответствует требованиям Делегированного регламента Комиссии (ЕС) № 1061/2010	
Наименование поставщика или торговая марка	Beko
Наименование модели	WMB 61021 PTM
Номинальная загрузка сухого белья (кг)	6
Класс энергоэффективности/Шкала: от A+++ (высшая эффективность) до D (низшая эффективность)	A+
Годовое потребление электроэнергии (кВтч)(1)	194
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °C» при полной загрузке (кВтч)	1.014
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 60 °C» при неполной загрузке (кВтч)	0.820
Энергопотребление при выполнении стандартной программы «Хлопок 40 °C» при неполной загрузке (кВтч)	0.640
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.250
Энергопотребление в режиме ожидания во включенном состоянии (Вт)	1.000
Годовое потребление воды (л) (2)	8800
Класс энергоэффективности отжима/Шкала: от A (высшая эффективность) до G (низшая эффективность)	C
Максимальная скорость отжима (об/мин.)	1000
Остаточное содержание влаги (%)	62
Стандартная программа «Хлопок» (3)	Программы «Хлопок Эконом 60°C» и «Хлопок Эконом 40°C»
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °C» при полной загрузке (мин.)	160
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 60 °C» при неполной загрузке (мин.)	130
Продолжительность выполнения стандартной программы «Хлопок 40 °C» при неполной загрузке (мин.)	130
Длительность режима ожидания во включенном состоянии (мин.)	N/A
Уровень шума при стирке/отжиме (дБ)	58/71
Встроенный	Non
Высота (см)	84
Ширина (см)	60
Глубина (см)	45
Вес нетто (±4 кг)	57
Один водоприемный патрубок/Два водоприемных патрубка • В наличии	• / -
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляемая мощность (Вт)	2200
Основной код модели	929

(1)Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °C» и «Хлопок 40 °C» с полной и неполной загрузкой, а также в режиме низкого энергопотребления. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(2)Энергопотребление в течение 220 стандартных циклов стирки по программе «Хлопок 60 °C» и «Хлопок 40 °C» с полной и неполной загрузкой. Фактическое потребление зависит от режима эксплуатации изделия.

(3)Термины «Стандартная программа “Хлопок 60 °C”» и «Стандартная программа “Хлопок 40 °C”» предполагают соответствующие стандартные программы, указанные на этикетке и информационной табличке, которые используются для стирки хлопчатого белья средней степени загрязнения и обеспечивают наибольшую экономию электроэнергии и воды.

В связи с усовершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

7 Устранение неисправностей

Программа не запускается после закрытия двери.

- Не была нажата кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».. >>> ***Нажмите кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Отмена».**

Невозможно запустить или выбрать программу.

- Стиральная машина переключилась в режим самозащиты из-за нарушения подачи воды или электроэнергии (например, падение напряжения в сети, давления воды и т.п.). >>> **Нажмите кнопку «Пуск/Остановка» и не отпускайте в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки машины (см. раздел «Отмена программы»).**

В машине есть вода.

- В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. >>> **Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.**

Машина сильно вибрирует или шумит.

- Машина стоит неустойчиво. >>> **Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.**
- В фильтр насоса попал посторонний предмет. >>> **Очистите фильтр насоса.**
- Не сняты транспортировочные предохранительные болты. >>> **Удалите транспортировочные предохранительные болты.**
- Загружено слишком мало белья. >>> **Загрузите в машину больше белья.**
- Загружено слишком много белья. >>> **Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.**
- Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет. >>> **Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.**

Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети. >>> **Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.**

Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем).

- Таймер может остановиться на этапе набора воды. >>> **Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.**
- Таймер может остановиться на этапе нагревания воды. >>> **Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.**
- Таймер может остановиться на этапе отжима. >>> **Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.**
- Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

Из распределителя моющих средств выходит пена.

- Слишком много моющего средства. >>> **Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.**
- Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. таблицу «Описание программ»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.

После завершения программы белье остается мокрым

- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> **Используйте рекомендованное количество моющего средства.**
- Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удается, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправный прибор самостоятельно.

Изготовитель: «Arcelik A.S.»
Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция (Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601010, Владимирская область, Киржачский район, завод «БЕКО»

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию 8-800-200-23-56.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц. Например, ”10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.



www.beko.com